

出國研修心得報告

研修學年度/學期	106 學年第二學期
薦送學校、系所、年級	國立臺北科技大學 經營管理系 四年級
中文姓名	吳婉歆
研修國家	德國
研修學校	Hochschule Trier (Trier University of Applied Sciences)

一、緣起

對於德國我總懷抱著憧憬，尤其是每每看到德國製造的產品，我都認為它的品質肯定是一流的，心中便默默埋下一粒種子，希望有朝一日能踏上那塊土地，看看那邊的人們是如何生活。到了大學的最後一年，也是該認真

思索未來方向的時候，剛好利用交換學生的機會出去增廣見聞也是個不錯的選擇，家人也相當支持我的決定，我便踏上了這趟旅程。



二、研修學校簡介



特里爾是德國最古老的城市，位於德國西南部，距離盧森堡非常的近，Trier 的交通不像柏林或其他大城市來的複雜，只有巴士跟火車，在特里爾搭公車只要出示學生證就不用錢；至於火車則是在規定的範圍內出示學生證也不用買票，從北到

Koblenz；從南到 Saarbrücken，這兩站都是較大的車站，分段買票就可以替旅途省下不少錢。

學校在外面有合作的宿舍-Cusanushaus 可供交換生入住，宿舍後方就是 Mosel 河，沿著這條河的兩旁會看到許多葡萄園，夏天如果可以搭著船遊河賞葡萄園也是人生一大享受！

我交換的系所是 International Business，這學期系上有 6 個交換生（據說上學期有 30 多個），系上的課多是英文授課，選擇性非常的多，如果要影印東西可以去圖書館，會比在外面便宜很多，只是

印表機是德文，第一次用可以主動找人幫忙，那邊的人都蠻友善的不用太擔心。

三、 國外研修之課程學習(課內)

My timetable in SS 2018

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
08:00						
09:00						
10:00		9:40 - 11:10, K 104 International Business English 2 (Richter)				
11:00						
12:00		11:30 - 13:00, K 104 International Business English 2 (Richter)				
13:00						
14:00			14:00 - 17:10, O 102, u.a. German Economy and Culture (Görres, Jaszus, Hakenberg et al.)			
15:00						
16:00						
17:00						
18:00			17:30 - 20:40, K 104 Business English 1 (Mauger)			
19:00						

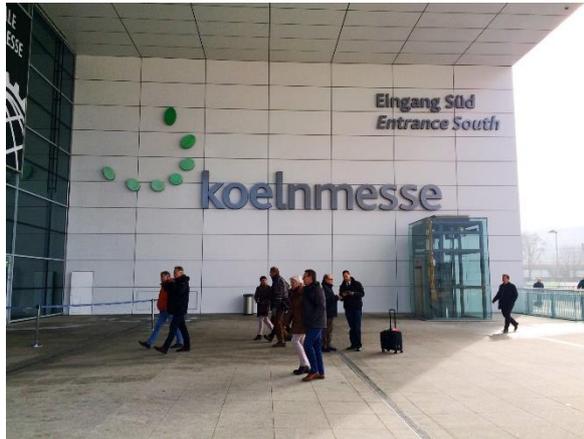
我選了三堂有興趣的課去修，分別是全球行銷 (IBE2)、商用英文 1 (Business English 1) 與德國經濟與文化 (German Economy and Culture)，雖然都是英文授課，但我在台灣完全沒有接觸這類的訓練，所以前幾週上起來會有些吃力，回宿舍要盡可能預習上課的內容，才會知道教授在講些什麼。

商用英文我所得到的收穫最多，所以我挑這堂課下來細講。主要上課內容：一般書信撰寫、抱怨信的回覆、電話英文、履歷表及求職信等等。

教授是英國人，他的英文講得很慢很容易聽懂，每次上課都會發好幾張講義，是個相當認真的一位教授。這堂課會要你寫一份 CV 和 Cover Letter，每堂課的最後會有 Bonus Point 額外加分的機會，基本上只要有寫就有分數，最後期末考試幾乎有教的都會考，內容真的非常的扎實，很容易就會寫不完，時間方面要多加留意。

四、 國外研修之生活學習(課外)

剛到德國不到一週的時間，我便隻身前往科隆參觀展覽，那是我第一次參觀那麼大的展場，大概就是劉姥姥進大觀園的感覺吧！其實也沒特別看什麼，就是觀察參展商與客人之間的互動、展場的陳列與佈置等等。



五、 與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

1. 上課很少點名
2. 多數學生都會帶電腦上課
3. 學生很積極地與老師互動
4. 徹底落實英文授課
5. 期末考試需上網註冊(QIS)

六、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 培養解決問題的能力
2. 德文略微進步
3. 提升英文表達的能力
4. 體驗各國文化，增廣見聞

七、 感想與建議

我覺得自己很幸運，可以到德國當交換學生，藉著這趟旅程認識來自不同國家的人，了解不同的文化，並且體驗什麼才是真正的過生活。在台灣我們的腳步非常繁忙，每天都在辛苦地賺錢，卻忘了什麼才是生活，生活的本質是什麼？也許是在國外發呆的時間變多了吧，時常想說自己究竟要過什麼樣的人生，然後經由不斷地與自己對話，原本模糊不清的答案也逐漸變得清晰可見。

在國外做很多事情要更主動積極些，別人不會去猜測你在想什麼，有些時候你必須主動提出問題，才有可能找到你要的答案。

*研修相關照片

學生餐廳



英國劍橋



盧森堡出遊



德國漢堡



德國柏林



荷蘭 Alkmaar 起司市集



赴外研修調查表

姓名：吳婉歆 所屬系所 / 年級：經營管理系 / 四年級
聯絡資訊(同意公開)：recordall0711@gmail.com
研修國家：德國
研修學校：Hochschule Trier (Trier University of Applied Sciences)
研修學期：上學期 下學期
當地研修科系：International Business
研修期間：西元 2018 年 03 月 19 日 至 2018 年 06 月 22 日

初期規劃

選擇此校原因：提供英文授課課程。
是否有相對應科系： 是(系所名稱 International Business) 否

赴外學校申請

何時開始準備資料：西元 2017 年 12 月
何時繳交資料提出申請：西元 2017 年 09 月 03 日
何時獲得錄取通知：西元 2017 年 11 月 28 日
申請所需資料清單(若有網址請提供)：[Application Form, Learning Agreement](#)

簽證申請

是否需要申請簽證： 是 否
簽證費用：\$ (新台幣)
申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：德國在台協會
申請簽證官方網頁：[入境德國與簽證](#)
申請所需文件(請逐一列出)：德協網站都有詳述。
申請所需時程： (申請日期) (取得日期)

費用

當地學校需繳交費用
學費：約 NT\$10,000 (274.40 Euro)
其他項目： 費用： (新台幣)
其他項目： 費用： (新台幣)
整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)： (新台幣)

課程與學分抵免

選課方式： 線上選課 紙本選課 其他： _____

選修學分數上限與下限： 上限 _____ 下限 _____

是否可跨系選課： 是 否 其他： _____

課程難易度： 困難 普通 容易

學分抵免

- 是否有抵免學分： 有 無
- 學分抵免難易度： 困難 普通 容易
- 抵免學分數： _____ 堂課，共 _____ 學分
- 當地研修之課程名稱： _____ 學分： _____
_____ 學分： _____
北科大抵免課程名稱： _____ 學分： _____
_____ 學分： _____

語言學習資源： 有 無 (如：語言學習中心)

- 是否額外收取費用： 是 否

請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等

學校有提供德文課 _____

住宿

交換學校所提供之住宿選項

交換學校宿舍

交換學校配合之校外租屋公司

交換學校提供之校外租屋資訊

學校是否提供宿舍： 是 否：

校內宿舍型式包含： 單人房 雙人房 其他： _____ 人房

您採用的住宿方式：

學校宿舍 1 人房 寄宿家庭 自行租屋 其他： _____

其他住宿資訊來源： 研修學校 朋友

網路-網址： _____

住宿費用：

您所住宿的房型費用

\$ 6600 (新台幣) 一週 一個月 一學期

就您所知，其他房型費用：

單人房： \$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

雙人房： \$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

多人房： _____ 人房： \$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

交通

研修學校是否有提供接機服務： 是 否
若有，是否收取費用： 是 \$_____ (新台幣) 否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

公車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

火車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

捷運 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

公共自行車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

其他：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

無

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：_____

校園內是否有提供無線上網(Wifi)： 有 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)： 有 無

當地英語使用普及率： 偏高 普通 偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格 vs. 台北為 1.2 比 1 (即為當地物價比台北貴 20%)

交換學校所在國家城市與比例 _____ vs. 臺北：1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

飲食

校園

校內餐廳 宿舍餐廳 宿舍含廚房設備 其他：_____

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱：_____ 類型：_____ 價位：_____ 步行距離：_____

餐廳名稱：_____ 類型：_____ 價位：_____ 步行距離：_____

其他建議

其他建議

※相關網站：

1. 入口網站 Studip：<https://studip.hochschule-trier.de/>
2. 期末考試註冊 qis：<https://idp.fh-trier.de/idp/Authn/UserPassword>
3. 學校信箱 r/ft：<https://webmail.hochschule-trier.de/>

※離開德國前要確認自己的帳戶是否還有被凍結的金額，若要解除限制提領帳戶請至外國人辦事處申請解鎖文件（18 歐），之後請德銀郵寄回公司處理（約 2-3 個工作天），才可以把帳戶結清。

※可以買台二手腳踏車方便來回市區。

※期末考試前幾天會公布考場與座位，需自行留意。

※宿舍至少要付半年的房租，就算只住了五個月。

※從特里爾到盧森堡可申請一張卡就不用錢，之後搭火車要帶上學生證與那張卡以便查驗。

網址：<http://www.cfl.lu/espaces/voyageurs/en/billets-et-abonnements/la-gratuit%C3%A9-de-transport/studentenabo>